

be quiet!®



# PURE LOOP

360mm

280mm

240mm

120mm

120mm



[www.bequiet.com/BW005](http://www.bequiet.com/BW005)

240mm



[www.bequiet.com/BW006](http://www.bequiet.com/BW006)

280mm



[www.bequiet.com/BW007](http://www.bequiet.com/BW007)

360mm



[www.bequiet.com/BW008](http://www.bequiet.com/BW008)

- EN** » Product information for this CPU cooler
- DE** » Produktinformationen zu diesem CPU-Kühler
- FR** » Informations produit pour ce système de refroidissement
- ES** » Información del producto para este refrigerador de CPU
- PL** » Informacje produktowe dla tego coolera CPU
- NL** » Engelstalige productinformatie voor deze processorkoeler
- SE** » Produktinformation för den här processorkylaren, på engelska
- RU** » Подробная информация о данном кулере для процессора
- TW** » 此CPU散熱器的產品資訊
- CN** » 此CPU散熱器的产品信息
- JP** » 製品情報CPUクーラー

**Introducción:** Gracias por comprar un producto be quiet! Las siguientes instrucciones le guiarán a través del proceso de instalación. Si encuentra algún problema durante la instalación, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente mediante correo electrónico en [service@bequiet.com](mailto:service@bequiet.com). Tenga en cuenta que be quiet! no puede aceptar la responsabilidad por los daños causados por problemas de compatibilidad.

**Garantía:**

- 3 años de garantía del fabricante para el consumidor final a partir de la fecha de compra (sólo para compra original en distribuidores autorizados be quiet!).
- Sólo se podrán ejercer los derechos de la garantía presentando una copia del comprobante de compra expedido por un distribuidor autorizado de be quiet!
- La manipulación de cualquier tipo, las modificaciones estructurales de cualquier tipo y los daños por influencias mecánicas externas provocarán la pérdida total de la garantía.
- Los términos y condiciones íntegros de la garantía se pueden consultar en la página web [www.bequiet.com](http://www.bequiet.com) dentro de la

Listan GmbH · Wilhelm-Bergner-Straße 11c · 21509 Glinde Germany

Correo electrónico del servicio de atención: [service@bequiet.com](mailto:service@bequiet.com)

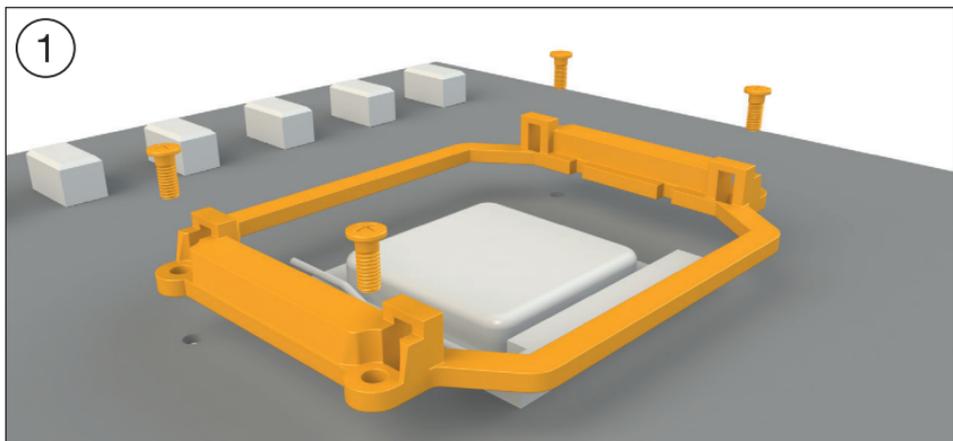
**!** Recomendamos el montaje preparatorio del refrigerador fuera de la caja del ordenador para la posterior instalación  
Recomendamos que retire el disipador antes de transportarlo.

	Nombre del componente	Cantidad
	be quiet! Refrigerador Pure Loop	1
	Ventilador	120: 1 240 / 280: 2 360: 3
	Placa posterior Intel	1
	Soportes de montaje Intel	2
	Soportes de montaje AMD cortos	2
	Tuercas Intel A	4
	Tuercas Intel B	4
	Tuercas espaciadoras AMD	4
	Tornillos de fijación del puente de montaje	4
	Tornillos de placa posterior Intel	4

	Nombre del componente	Cantidad
⑪	 Tornillos de placa posterior AMD	4
⑫	 Tornillos de fijación del puente demontaje	120: 4 240 / 280: 8 360: 12
⑬	 Tornillos de montaje del ventilador	120: 4 240 / 280: 8 360: 12
⑭	 Juntas tóricas	4
⑮	 Arandela AM3	4
⑯	 Pasta térmica	1
⑰	 Botella de fluido refrigerante	1
⑱	 Adaptador SATA	1
⑲	 Brida para cables pequeña	3
⑳	 cable Y	120: 0 240 / 280: 1 360: 1

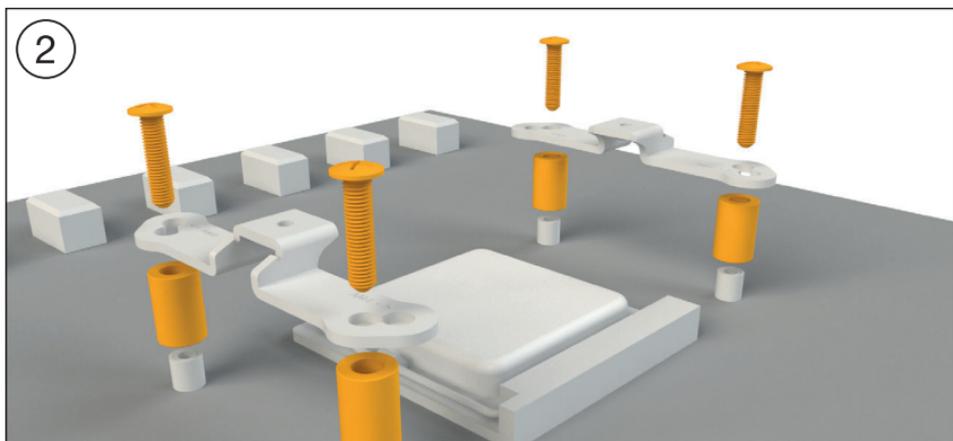
**Se requieren los siguientes componentes:**

Refrigerador Pure Loop (1), Ventiladores (2), short AMD mounting brackets (5), Tuercas espaciadores AMD (8), Tornillos de placa posterior AMD (11), Tornillos de fijación del puente de montaje (12), Fan mounting screws (13), Arandela AM3 (15), botella del fluido refrigerante (16), adaptador SATA (18), cable Y (20)

**Ensamblaje del bastidor de montaje del refrigerador**

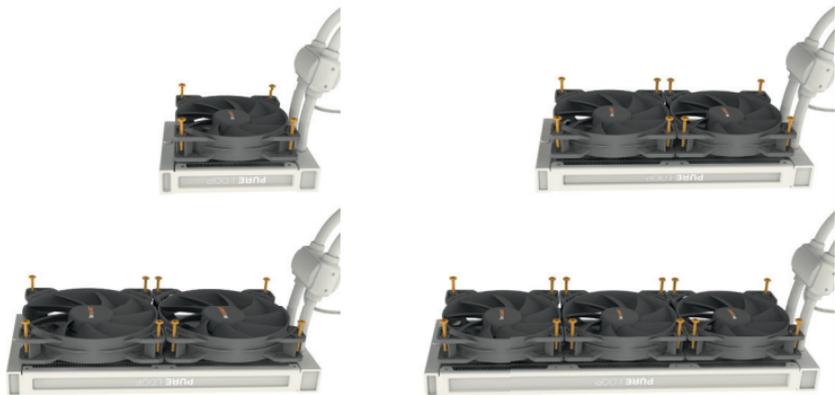
Antes de montar el refrigerador, retire ambos soportes de plástico del módulo de retención AMD. La placa posterior montada de fábrica y fijada a la parte posterior de la placa base es necesaria para la posterior instalación del refrigerador.

**Nota:** Para instalar el Pure Loop (1) en una placa base AM3, utilice las cuatro arandelas AM3 (15) colocándolas encima de los pernos de la placa posterior montada de fábrica en el frontal de la placa base.



Coloque los cuatro pernos espaciadores AMD (8) sobre las roscas de la placa posterior en el frontal y fije los dos puentes de montaje AMD (5) con los tornillos para placa posterior AMD (11).

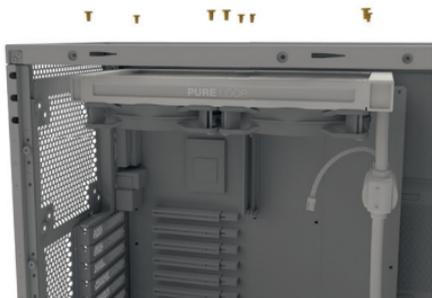
3



### Montaje de los ventiladores en el radiador

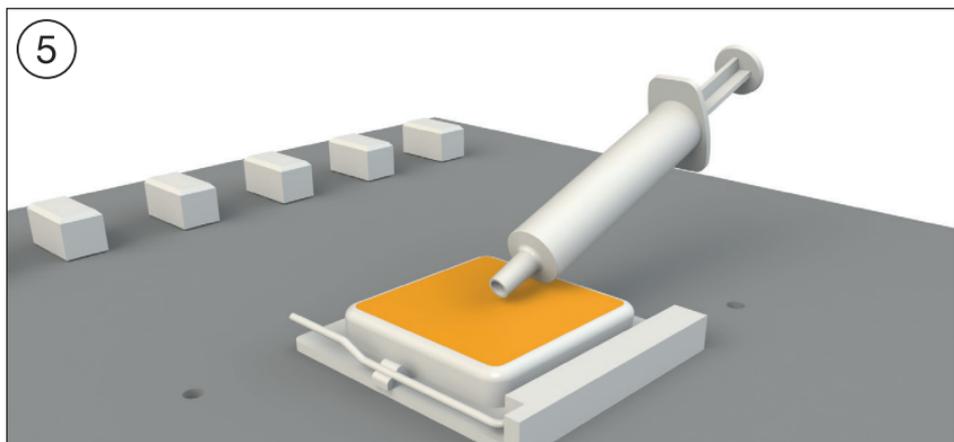
Fije ambos ventiladores (2) al radiador con los tornillos de montaje de ventilador (13). Recomendamos la instalación en una configuración de empuje. Con los ventiladores mirando hacia el nombre del modelo en el radiador, móntelos en el lado del tubo. A continuación, conecte los ventiladores a la conexión de la CPU de la placa base. Para ello puede utilizar el cable Y (20).

4



### **Fijación del radiador a la caja**

Fije a la caja el radiador de Pure Loop (1) con los tornillos de fijación para radiador (12). Para ello, puede usar un destornillador de estrella convencional.



### Montaje del bloque de CPU

Pele primero la película protectora de la parte inferior del refrigerador. Aplique pasta térmica (16) en la superficie de la CPU. El tubo contiene suficiente para 1 o 2 aplicaciones.

**Precaución:** No se debe ingerir la pasta térmica suministrada. Si se ingiere, es necesario beber agua abundante y recurrir de inmediato a un médico. Almacenar fuera del alcance de los niños. Evite el contacto con la piel y los ojos.

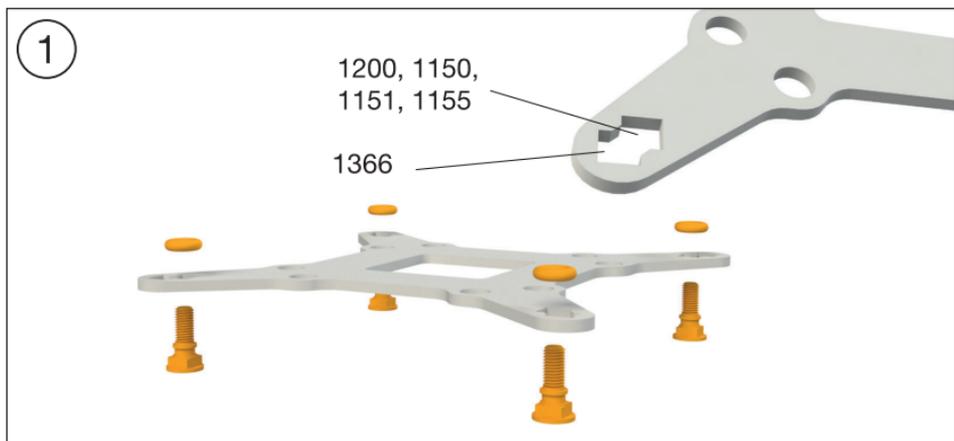


Coloque el bloque de CPU en una posición central sobre los puentes de montaje Intel (4), de forma que permitan desatornillar el bloque de CPU. Para ello, puede usar un destornillador de estrella convencional. A continuación, conecte la bomba y la iluminación LED al adaptador SATA (19).

**Advertencia:** La bomba y la iluminación requieren 12 V cada una para funcionar correctamente. Unos voltajes inferiores pueden provocar fallos y pérdida de rendimiento.

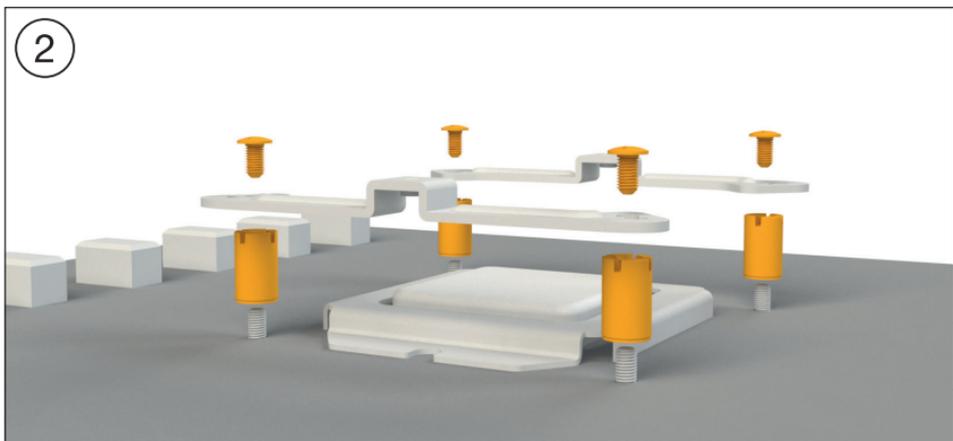
**Se requieren los siguientes componentes:**

1 refrigerador de CPU Pure Loop (1), ventiladores de 120 mm (2), placa posterior Intel (3), puentes de montaje Intel (4), pernos roscados Intel 115X/1366 (7), tornillos de fijación para puentes de montaje (9), tornillos para placa posterior Intel (10), tornillos de fijación para radiador (12), tornillos de fijación para ventilador (13), juntas tóricas (14), pasta térmica (16), adaptador SATA (18), cable Y (20)

**Fijación de la placa posterior**

Coloque los tornillos para placa posterior Intel (10) en las muescas situadas en la parte trasera de la placa posterior Intel (3). Observe los orificios perforados para la toma real de la CPU. Use las juntas tóricas (14) para sujetar a la placa posterior Intel los tornillos para placa posterior. Una vez que la placa posterior Intel está ensamblada para la toma real de Intel, colóquela debajo de la placa base. Asegúrese de que los tornillos de la placa posterior Intel (10) coinciden exactamente con las posiciones de los orificios de la placa base.

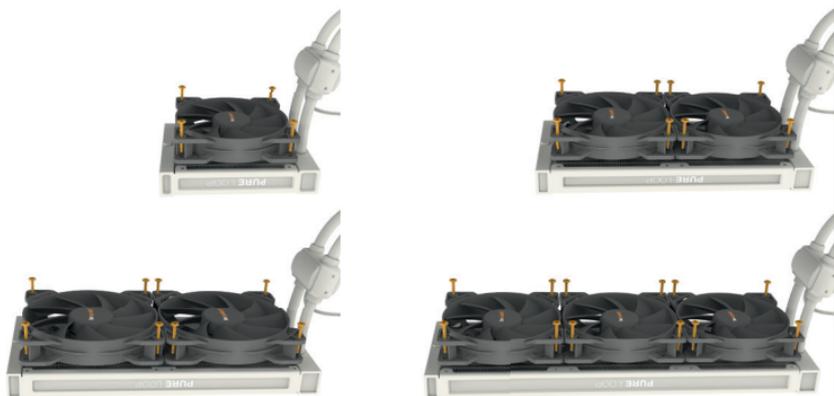
2



### **Instalación de los puentes de montaje**

Atornille los pernos roscados Intel 115X/1366 (7) en la placa posterior Intel previamente colocada (3). A continuación, coloque los puentes de montaje Intel (4) sobre los pernos roscados Intel 115X/1366 (7) para fijarlos con los tornillos de fijación para puentes de montaje (9). Para ello, puede usar un destornillador de estrella convencional.

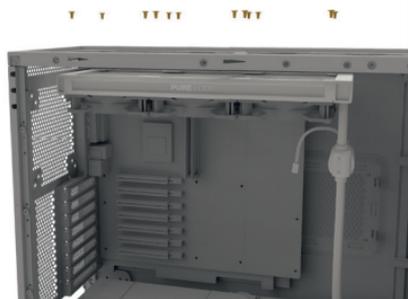
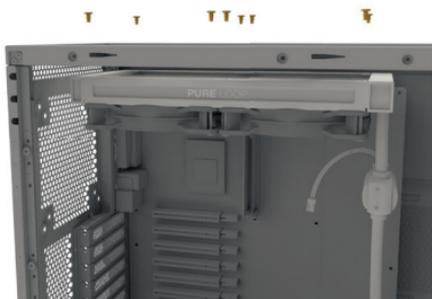
3



### Montaje de los ventiladores en el radiador

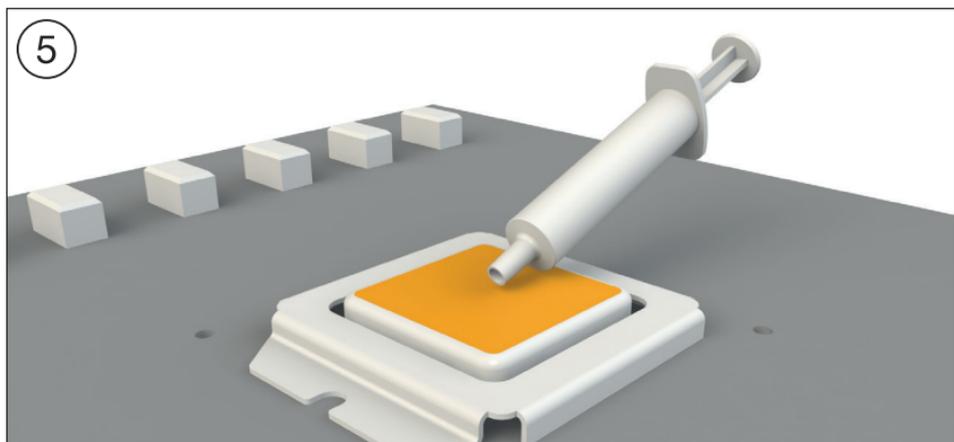
Fije ambos ventiladores (2) al radiador con los tornillos de montaje de ventilador (13). Recomendamos la instalación en una configuración de empuje. Con los ventiladores mirando hacia el nombre del modelo en el radiador, móntelos en el lado del tubo. A continuación, conecte los ventiladores a la conexión de la CPU de la placa base. Para ello puede utilizar el cable Y (20).

4



#### **Fijación del radiador a la caja**

Fije a la caja el radiador de Pure Loop (1) con los tornillos de fijación para radiador (12). Para ello, puede usar un destornillador de estrella convencional.



### Montaje del bloque de CPU

Pele primero la película protectora de la parte inferior del refrigerador. Aplique pasta térmica (16) en la superficie de la CPU. El tubo contiene suficiente para 1 o 2 aplicaciones.

**Precaución:** No se debe ingerir la pasta térmica suministrada. Si se ingiere, es necesario beber agua abundante y recurrir de inmediato a un médico. Almacenar fuera del alcance de los niños. Evite el contacto con la piel y los ojos.

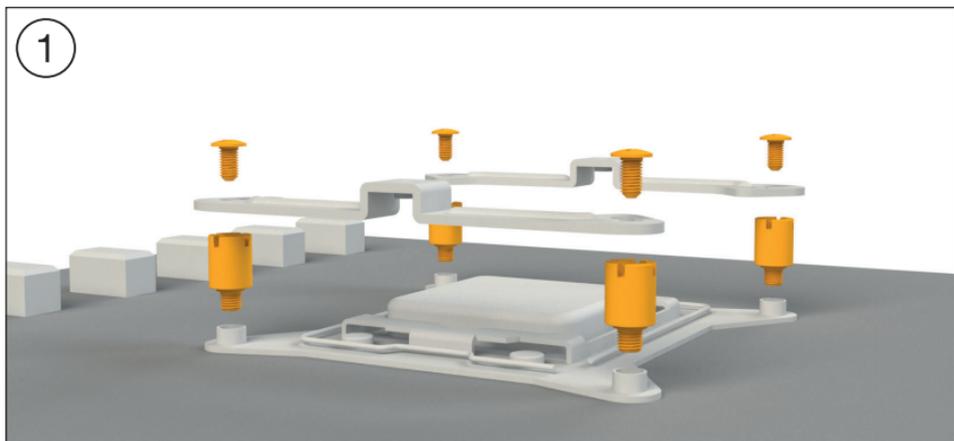


Coloque el bloque de CPU en una posición central sobre los puentes de montaje Intel (4), de forma que permitan desatornillar el bloque de CPU. Para ello, puede usar un destornillador de estrella convencional. A continuación, conecte la bomba y la iluminación LED al adaptador SATA (18).

**Advertencia:** La bomba y la iluminación requieren 12 V cada una para funcionar correctamente. Unos voltajes inferiores pueden provocar fallos y pérdida de rendimiento.

**Se requieren los siguientes componentes:**

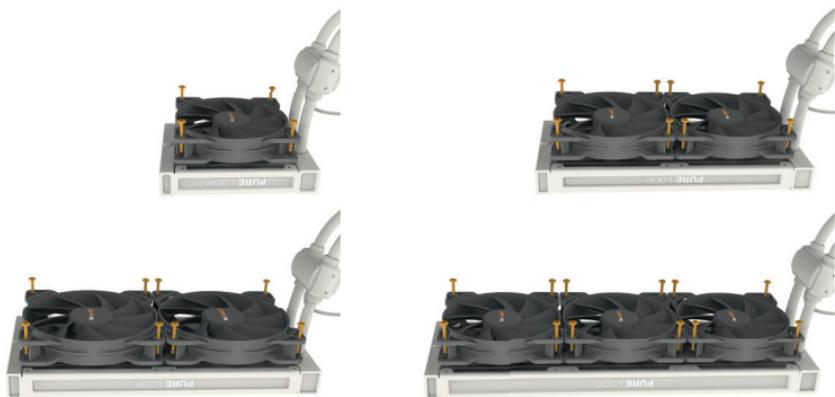
1 refrigerador de CPU Pure Loop (1), ventiladores (2), puentes de montaje Intel (4), tuercas Intel A, tornillos de fijación para puentes de montaje (9), tornillos de fijación para radiador (12), tornillos de fijación para ventilador (13), pasta térmica (16), adaptador SATA (18), cable Y (20)



**Ensamblaje del bastidor de montaje del refrigerador**

Primero, atornille los pernos roscados Intel (6) en los orificios roscados del bastidor de la toma. Coloque ambos puentes de montaje Intel (4) encima de los pernos y fíjelos con los tornillos de fijación para puentes de montaje (9). Para ello, puede usar un destornillador de estrella convencional.

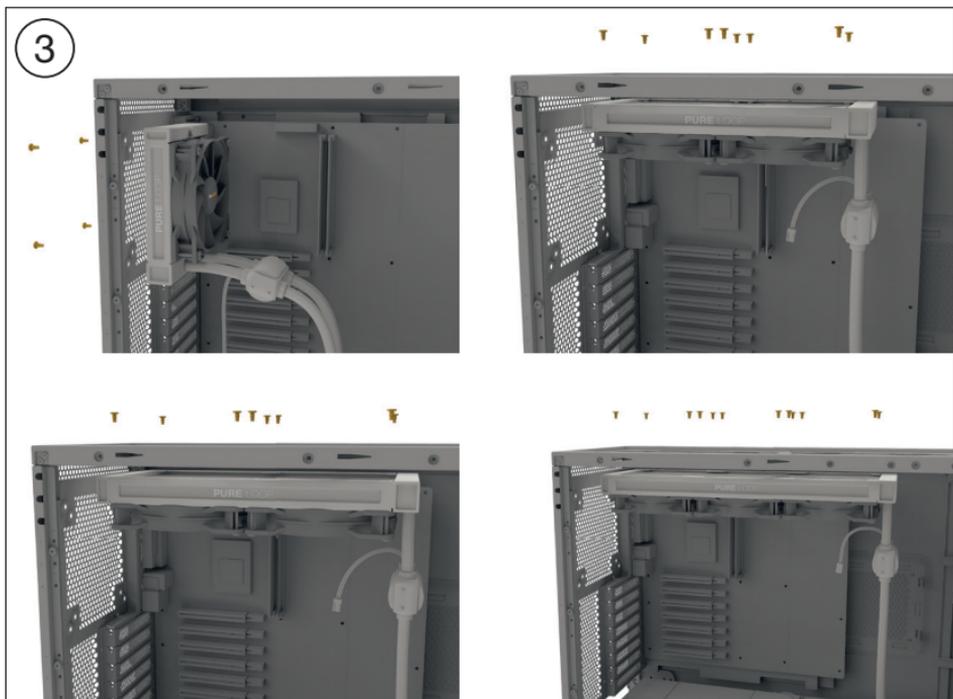
2



### Montaje de los ventiladores en el radiador

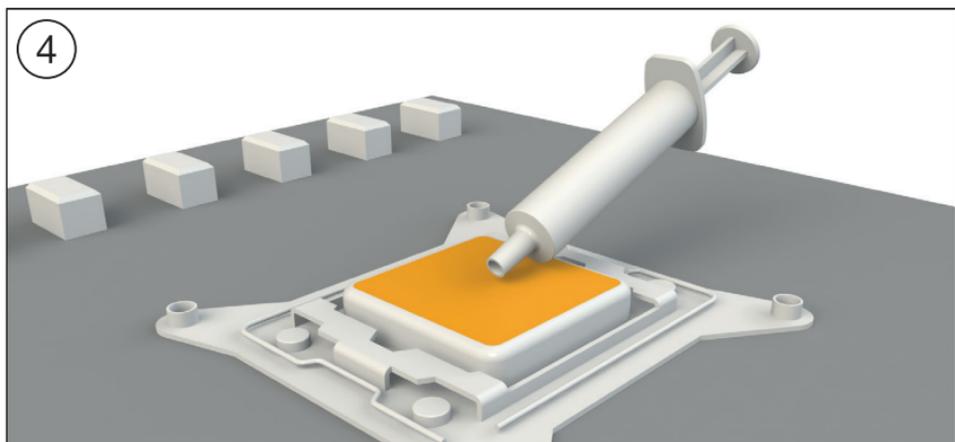
Fije ambos ventiladores (2) al radiador con los tornillos de montaje de ventilador (13). Recomendamos la instalación en una configuración de empuje. Con los ventiladores mirando hacia el nombre del modelo en el radiador, móntelos en el lado del tubo. A continuación, conecte los ventiladores a la conexión de la CPU de la placa base. Para ello puede utilizar el cable Y (20).

3



### Fijación del radiador a la caja

Fije a la caja el radiador de Pure Loop (1) con los tornillos de fijación para radiador (12). Para ello, puede usar un destornillador de estrella convencional.



#### **Montaje del bloque de CPU**

Pele primero la película protectora de la parte inferior del refrigerador. Aplique pasta térmica (16) en la superficie de la CPU. El tubo contiene suficiente para 1 o 2 aplicaciones.

**Precaución:** No se debe ingerir la pasta térmica suministrada. Si se ingiere, es necesario beber agua abundante y recurrir de inmediato a un médico. Almacenar fuera del alcance de los niños. Evite el contacto con la piel y los ojos.



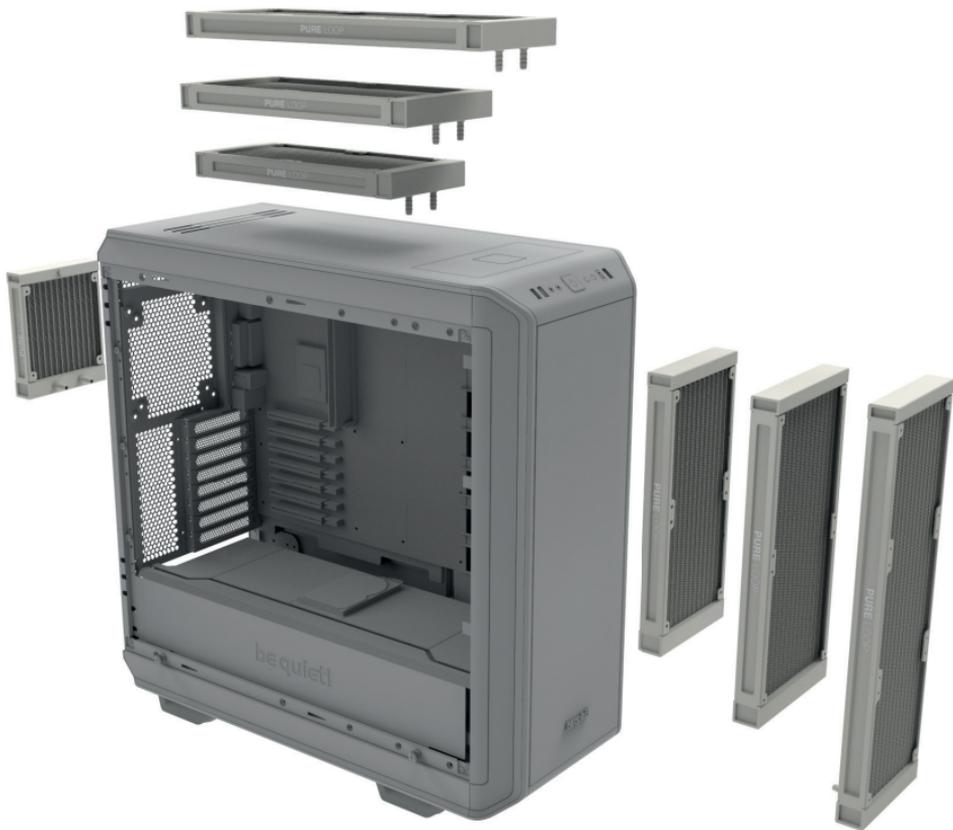
Coloque el bloque de CPU en una posición central sobre los puentes de montaje Intel (4), de forma que permitan desatornillar el bloque de CPU. Para ello, puede usar un destornillador de estrella convencional. A continuación, conecte la bomba y la iluminación LED al adaptador SATA (18).

**Advertencia:** La bomba y la iluminación requieren 12 V cada una para funcionar correctamente. Unos voltajes inferiores pueden provocar fallos y pérdida de rendimiento.



### **Relleno del sistema**

Ajuste el sistema tras unos dos años de uso. Para ello, primero desmonte el radiador de la caja. El puerto de llenado se encuentra en el extremo opuesto de los tubos. Abra dicho puerto y la botella de fluido refrigerante (17). Gire la botella introduciéndola en el puerto de llenado. Sostenga el radiador de forma que el puerto de llenado se encuentre en el nivel más alto con la botella suspendida sobre él. Entonces, apriete ligeramente la botella. Repita este paso hasta que dejen de formarse burbujas de aire en la botella.



**Capacidad de refrigeración insuficiente**

- Asegúrese de que el bloque de la CPU está montado como se describe en las instrucciones. Use solo el equipamiento de montaje suministrado con la unidad.
- Utilice la bomba y la iluminación solo con 12 V. No se debe usar ningún regulador del voltaje, ya que esto puede dañar el dispositivo.
- ¿Ha aplicado la pasta térmica por exceso o por defecto? Basta con que cubra con una capa fina la parte trasera de la CPU.
- Cuando se haga visible una gota en el refrigerante, se recomienda rellenar el nivel de refrigerante para mantener una capacidad de refrigeración óptima. Para conocer la forma correcta de rellenar el refrigerante, consulte las instrucciones de instalación.
- Para garantizar el máximo rendimiento de los ventiladores, asegúrese de que su flujo de aire no se vea restringido.
- Compruebe que haya espacio suficiente asignado al radiador para que sea capaz de atraer suficiente aire de refrigeración y expulsar el aire calentado.

**Genera más ruido**

- Comprobar el nivel de refrigerante y rellenarlo si es necesario. La forma adecuada de hacerlo se describe en las instrucciones de instalación. Si el nivel de refrigerante está demasiado bajo, esto genera más ruido y puede dañar dispositivo.
- El radiador se debe montar en una posición adecuada en la caja para evitar vibraciones y turbulencias en el flujo de aire. Tenga en cuenta todas las recomendaciones indicadas por el fabricante de la caja.

- Asegúrese de que no haya ningún tubo o cable que entre en contacto con los ventiladores dentro de la caja. Es posible que haya burbujas de aire que han quedado atrapadas en la hélice de la bomba durante el transporte. Puede ser posible liberar la hélice con encendidos/apagados o ciclos de carga repetidos.

**Superficies pintadas del radiador**

- El refrigerador con agua Pure Loop «todo en uno» emplea un radiador de aluminio que es originalmente de color plateado. El radiador está ligeramente tintado con pintura negra que puede no resultar enteramente opaca desde ciertos ángulos de vista. Este recubrimiento de pintura exterior no afecta en modo alguno a la capacidad de refrigeración.
- El refrigerador con agua Pure Loop «todo en uno» es una unidad de refrigeración destinada a refrigerar procesadores y fabricada exclusivamente a tal efecto. Si tiene previsto abrirla o modificar su sistema cerrado, ya no podremos garantizar en modo alguno su funcionalidad ni su capacidad de refrigeración. Encargue las reparaciones exclusivamente a técnicos de servicio autorizados. La apertura del dispositivo más allá de la boca de llenado deja sin efecto la garantía.
- Si experimenta algún otro problema con el refrigerador con agua, póngase en contacto con nuestro departamento de servicio técnico. Encontrará nuestros datos de contacto en la sección de información del fabricante.

**I. APPLICABILITY**

This non-transferable warranty is applicable to newly purchased, previously unopened be quiet! products and is enforceable by only the original consumer purchaser. Proof of purchase is required for warranty service, so should be retained. be quiet! does not provide warranty registration services.

**II. WARRANTY PERIOD**

For eligible products, parts and labor are warranted for the applicable warranty period from the date of purchase. The applicable warranty period varies by product model, and is identified in your user documentation, on the product package, or as listed below. Should any of these warranty periods differ, the longest specified warranty period will apply. Replaced products will be warranted for the remainder of the original warranty period or thirty days, whichever is longer.

**III. EXCLUSIONS**

**The following are not covered by the warranty:**

1. Normal wear and tear.
2. Any product which has been modified without permission from be quiet!, or on which the serial number or warranty sticker has been defaced, modified, or removed.
3. Damage, deterioration or malfunction resulting from: Accident, abuse, misuse or improper use, neglect, connection to an improper voltage source, unauthorized product modification, or failure to follow instructions included with the product. Fire, water, lightning, or other acts of nature. Repair or attempted repair by anyone not authorized by be quiet!. Shipping or transport damage (claims must be made with the carrier). Any other cause which does not relate to a defect in materials or manufacturing workmanship.
4. Cartons, cases, batteries, cabinets, tapes, accessories or other consumables used with this product.

5. be quiet!, Inc. does not warrant that this product will meet your requirements. It is your responsibility to determine the suitability of this product for your purpose.
6. Removal or installation charges.
7. Shipping charges.
8. Any incidental charges.

**IV. EXCLUSION OF DAMAGES**

be quiet!'s sole obligation and liability under this warranty is limited to the repair or replacement of a defective product at its option. be quiet! shall not, in any event, be liable for any special, incidental, indirect, or consequential damages whatsoever, including but not limited to loss of profits, revenue, or data (whether direct or indirect), damages resulting from interruption of service and loss of business, or for liability in tort relating to this product or resulting from its use or possession, even if be quiet! has been advised previously of the possibility of such damages.

**V. LIMITATIONS OF IMPLIED WARRANTIES**

There are no other warranties, expressed or implied, including but not limited to those of merchantability or fitness for a particular purpose. The duration of implied warranties is limited to the warranty length specified in Paragraph II.

**VI. LOCAL LAW AND YOUR WARRANTY**

This warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights granted under local law. These rights may vary.

**VII. NO OTHER WARRANTY**

No be quiet! employee, dealer, or other agent is authorized to make any modification, extension, or addition to this warranty.

**VIII. TO OBTAIN TECHNICAL SUPPORT OR WARRANTY SERVICE**

Please see your product owner's manual or visit the Online Support section at [www.bequiet.com](http://www.bequiet.com)



**bequiet.com**